



## DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA

ANNO II.

Mogadiscio, 21 Dicembre 1970

Suppl. n. 7 al n. 12

**DIREZIONE E REDAZIONE**  
**presso la Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo**  
**Pubblicazione Mensile**

**PREZZO:** Sh. So. 5 per numero — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100  
Esteri Sh. So. 300 — L'abbonamento richiesto in tempo stabilito, decorre da  
1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio  
di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione Bollettino. L'importo  
degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari

### SOMMARIO

#### PARTE PRIMA

##### ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

##### FIRST PART

##### LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

- DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME  
REVOLUTIONARY COUNCIL No. 261 of 15 No-  
vember 1970 — *Organization and Establishment of*  
*the Ministry of Mining.* Pag. 1395
- DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME  
REVOLUTIONARY COUNCIL No. 263 of 25 No-  
vember 1970 — *Organization and Establishment of*  
*the Ministry of Planning and Co-ordination.* » 1402
- DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME  
REVOLUTIONARY COUNCIL No. 263 of 25 No-  
vember 1970 — *Organization and Establishment of*  
*the Ministry of Rural Development and Livestock.* » 1409

## PARTE SECONDA

### DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

---

SOCIETA' SOMALFARM S.p.A. — <i>Avviso di Convocazione Assemblea Straordinaria.</i> (347)	Pag. 1423
SOCIETA' KANDALA — <i>Industrie Somale Conservifici e Pesca — Estratto Verbale dell'Assemblea Generale Ordinaria.</i> (348)	» 1424
SOCIETA' ELETTRO INDUSTRIALE SOMALA — <i>Avviso di Convocazione dell'Assemblea Ordinaria.</i> (349)	» 1425

---

## PARTE PRIMA

### ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

#### FIRST PART

#### LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

**DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL** No. 261 of 15 November, 1970.  
**Organization and Establishment Ministry of Mining.**

#### THE PRESIDENT

#### OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN The First Charter of the Revolution by which the Supreme Revolutionary Council have taken over Legislative, Executive and Judiciary powers of the State;

HAVING SEEN Article 21B of Law No. 14 of 3 June 1962 on the Organization of the Government as amended by Article 5 of Decree-Law No. 8 of 24 May 1969;

HAVING SEEN Article 55 of the Civil Service Law — Law No. 29 of 1 April 1970;

HAVING SEEN D. P. R. No. 24 of 20 March 1965 on the Organization and establishment of the Geological Survey Department fixed under the Ministry of Industry and Commerce;

CONSIDERING THEREFORE The necessity of fixing the organization and establishment of the Ministry of Mining and subsidiary offices;

ON THE PROPOSAL Of the Ministerial Establishment Commission;

HAVING HEARD The Council of Secretaries;

DECREES:

Article 1

The establishment and the gradings of the posts of the Ministry of Mining and its dependent offices is established herein, as shown in the schedule attached to this decree, of which it forms an integral part.

Article 2

Regulations contrary to or inconsistent with these Regulations are hereby abrogated.

Article 3

This decree shall enter into force immediately. It shall be inserted in the Official Compilation of Laws and Decrees of the Somali Democratic Republic and shall be published in the Official Bulletin.

Mogadiscio, 15 November, 1970.

*Magg. Gen. Mohamed Siad Barre*  
PRESIDENT  
of the Supreme Revolutionary Council

*Dr. Mohamed Burreleh*  
Secretary of State for Mining

*VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 252.*

*Mogadiscio, 25 Novembre 1970.*

*Il Magistrato ai Conti:*

MOHAMUD ISSE SALWE

**SUMMARY OF POSTS BY DIVISION AND GRADE — MINISTRY OF MINING**

	A2	A3	A4	A5	A6	A	Total A	B7	Total B	B	Total B	C9	Total C	Total C	Total C	Total D	Total Posts
Directorate	1	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	1	1	2	—	—	4
Department of Geological and Hydrogeological Survey	—	1	—	—	5	17	23	1	5	6	6	—	38	44	21	—	94
Department of Mines	—	1	—	—	1	1	3	2	1	3	—	—	4	4	4	—	14
Administration Section	—	—	—	—	1	—	1	—	2	2	—	—	6	6	4	—	13
Totals	1	2	—	—	7	19	29	3	8	11	7	—	49	56	29	—	125

## MINISTRY OF MINING — STRUCTURE AND ESTABLISHMENT

<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
<b>I. DIRECTORATE</b>				
16-0001	Director-General	Administrative	A2	1
16-0002	Personal Secretary to the Secr. of State	Administrative	A	1
16-0003	Personal Secretary	Clerical	C9	1
16-0004	Clerk-Typist	Clerical	C	1
<b>II. DEPARTMENT OF GEOLOGICAL AND HYDROGEOLOGICAL SURVEY</b>				
16-1001	Director	Professional	A3	1
<i>Geological Section</i>				
16-1002/5	Senior Geologists	Professional	A6	4
16-1006/12	Geologists	Professional	A	7
16-1013/16	Geophysicists	Professional	A	4
16-1017/19	Mineralogist-Petrologist	Professional	A	3
16-1020	Geochemist	Professional	A	1
<i>Hydrogeologist Section</i>				
16-1021	Senior Hydrogeologist	Professional	A6	1
16-1022	Hydrogeologist	Professional	A	1

Position No. Organization and Post

Classification

Grade

Estab.

*Technical Services Unit*

16-1023 Chemist - Laboratory  
16-1024 Senior Laboratory Assistant  
16-1025/26 Laboratory Assistant  
16-1027 Laboratory Attendant

Professional  
Senior Technical  
Technical  
Unclassified

A  
B  
C  
D  
1  
1  
2  
1

*Field Services*

16-1028/29 Senior Field Assistants  
16-1030/32 Foreman Drillers  
16-1033/42 Operators  
16-1043/52 **Drillers**  
16-1053/60 Field Assistants  
16-1061/63 Drill Rig Mechanics  
16-1064/83 Fieldmen

Senior Technical  
Technical  
Technical  
Technical  
Technical  
Technical  
Unclassified

B  
C9  
C  
C  
C  
C  
C  
D  
2  
3  
10  
8  
3  
3  
20

*Stores*

16-1084 Stores Supervisor

Clerical

C9

1

*Workshop*

16-1085 Foreman Mechanic  
16-1086 Foreman, Mobile Workshop  
16-1087/88 Mechanics

Technical  
Technical  
Technical

C9  
C9  
C

1  
1  
2

<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
16-1089/90	Operators	Technical	C	2
16-1091	Blacksmith	Technical	C	1
<i>Cartographic Unit</i>				
16-1092	Cartographic Superintendent	Senior Technical	B7	1
16-1093/94	Cartographers	Technical	B	2
III. DEPARTMENT OF MINES				
16-2001	Director	Professional	A3	1
16-2002	Confidential Secretary	Clerical	C	1
<i>Headquarters Section</i>				
16-2003	Executive Officer	Executive	B	1
16-2004	Revenue Clerk	Clerical	C	1
16-2005	Clerk-Typist	Clerical	C	1
<i>Field Unit</i>				
16-2006	Senior Mining Engineer	Professional	A6	1
16-2007	Mining Engineer	Professional	A	1
16-2008/9	Quarry Inspectors	Senior Technical	B7	2

<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
16-2010	Clerk-Typist	Clerical	C	1
16-2011/14	Field Assistants	Unclassified	D	4

IV. ADMINISTRATION SECTION

16-3001	Head of Section	Administrative	A6	1
16-3002	Personnel Officer	Executive	B	1
16-3003	Accounts Officer	Executive	B	1
16-3004	Personnel Clerk	Clerical	C	1
16-3005	Accounts Clerk	Clerical	C	1
16-3006	Library Clerk	Clerical	C	1
16-3007	Registry Clerk	Clerical	C	1
16-3008/9	Clerk-Typists	Clerical	C	2
16-3010/13	Messengers	Unclassified	D	4



DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME REVOLUTIONARY  
COUNCIL No. 262 of 15 November, 1970.  
Organization and Establishment Ministry of Planning and Co-ordination.

THE PRESIDENT  
OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN The First Charter of the Revolution by which the Supreme Revolutionary Council have taken over Legislative, Executive and Judiciary power of the State;

HAVING SEEN Article 9 of Law No. 14, 3rd June 1962 on the Organization of the Government as subsequently amended;

HAVING SEEN Article 55 of the Civil Service Law — Law No. 29 of 1 April, 1970;

HAVING SEEN D. P. R. No. 243 of 20 November 1967 on the Organisation and Establishment of the Ministry of Planning and Co-ordination.

CONSIDERING THE PROPOSAL The necessity of fixing the Organisation and Establishment of the Ministry of Planning and Co-ordination.

ON THE PROPOSAL of the Ministerial Establishment Commission.

HAVING HEARD The Council of Secretaries;

DECREES.

Article 1

The Establishment and the posts of the Ministry of Planning and Co-ordination and its dependent offices is Established herein, as shown in the schedule attached to this decree of which it forms on integral part.

Article 2

Regulations contrary to or inconsistent with these Regulations are hereby abrogated.

Article 3

This decree shall enter into force immediately, it shall be inserted in the official compilation of Laws and Decrees, of the Somali Democratic Republic and shall be published in the Official Bulletin.

Mogadishu, 25 November, 1970.

*Magg. Gen. Mohamed Siad Barre*  
PRESIDENT  
of the Supreme Revolutionary Council

*Dr. Ahmed Mohamed Mohamud*  
SECRETARY OF STATE  
for Planning and Co-ordination

*VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 271.*  
*Mogadiscio, li 6 Dicembre 1970.*  
*Il Magistrato ai Conti:*  
MOHAMU ISSE SALWE

**SUMMARY OF POSTS BY DIVISIONS AND GRADE**

	A2	A3	A5	A6	A	B7	B10	C8	C9	C10	C10-11	D	Total Posts
Secretariat													
Director General	1				1				1				2
Director of Planning		1											2
General Planning Service									2				1
Agriculture, Livestock and Related Activities Service			1	1	1								5
Industry and Basic Infrastructure Service			1	1	2					2			6
Social Infrastructure Service			1	2	3					2			8
Director of Co-ordination		1	1	1	2					1			5
Financial Service													1
Technical Assistance Service			1	1	1					1			4
Statistical Department			1		1								4
Analysis and Research Service													1
Field Survey and Data Processing Service			1	2	2	2	2			2			11
Administrative Service			1	3		3	9						47
Library						1	1	1					6
General Service						1	1			1			3
													8
TOTALS	1	3	9	11	13	7	13	1	3	10	35	8	114

**MINISTRY OF PLANNING AND CO-ORDINATION --- STRUCTURE AND ESTABLISHMENT**

<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
9-0001	1. Personal Secretary to the Secr. of State	Administrative	A9	1
9-0002	Clerk-Typist	Administrative	C	1
	<b>2. GENERAL DIRECTORATE</b>			
9-1001	Director General	Administrative	A2	1
9-1002	Personal Secretary	Clerical	C9	1
	<b>3. DEPARTMENT OF PLANNING</b>			
9-2001	Directorate	Professional	A3	1
	<i>General Planning Service</i>			
9-2002	Economist	Professional	A5	1
9-2003	Economist	Professional	A6	1
9-2004	Economist	Professional	A	1
9-2005/6	Stenographer-Typist	Clerical	C9	2
	<i>Agriculture, Livestock and Related Activities Service</i>			
9-2007	Head of Service	Professional	A5	1
9-2008	Head Section	Professional	A6	1
9-2009/10	Economic Officer	Professional	A	2
9-2011/12	Clerk-Typist	Clerical	C10	2

Position No.	Organization and Post	Classification	Grade	Estab.
<i>Industry and Basic Infrastructure Service</i>				
9-2013	Head of Service	Professional	A5	1
9-2014/15	Head of Section	Professional	A6	2
9-2016/18	Economic Officer	Professional	A	3
9-2019/20	Clerk-Typist	Clerical	C10	2
<i>Social Infrastructure Service</i>				
9-2021	Head of Service	Professional	A5	1
9-2022	Head of Section	Professional	A6	1
9-2023/24	Economic Officer	Professional	A	2
9-2025	Clerk-Typist	Clerical	C10	1
4. DEPARTMENT OF CO-ORDINATION				
<i>Financial Service</i>				
9-3001	Director	Professional	A3	1
<i>Financial Service</i>				
9-3002	Head of Service	Professional	A5	1
9-3003	Head of Section	Professional	A6	1
9-3004	Economic Officer	Professional	A	1
9-3005	Clerk-Typist	Clerical	C10	1

<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
<i>Technical Assistance Service</i>				
9-3006	Head of Service	Professional	A5	1
9-3007	Economist	Professional	A	1
9-3008/9	Clerk-Typist	Clerical	C10-11	2
5. STATISTICAL DEPARTMENT				
9-4001	Director	Professional	A3	1
<i>Analysis and Research Service</i>				
9-4002	Head of Service	Professional	A5	1
9-4003/4	Head of Section	Professional	A6	2
9-4005/6	Economist-Statistician	Professional	A	2
9-4007/8	Senior Statistical Officer	Executive	B7	2
9-4009/10	Statistical Officer	Executive	B10	2
9-4011/12	Clerk-Typist	Clerical	C10	2
<i>Field Surveys and Data Processing Service</i>				
9-4013	Head of Service	Professional	A5	1
9-4014/16	Head of Section	Professional	A6	3
9-4017/19	Senior Statistica Officer *	Executive	B7	3
9-4020/26	Statistical Officer **	Executive	B10	7
9-4027/28	Draughtsman	Technical	B10	2
9-4029/53	Statistical Assistants	Clerical	C10-11	25
9-4054/59	Clerk-Typist	Clerical	C10-11	6

*Position No.      Organization and Post      Classification      Grade      Estab.*

Note: \* Secondary school leavers with several year's experience.  
 \*\* fresh secondary school graduates.

6. ADMINISTRATIVE SERVICE

9-5001	Head of Service	Administrative	A5	1
9-5002	Senior Executive Officer	Executive	B7	1
9-5003	Accounts Officer	Executive	B10	1
9-5004/5	Clerk-Typist	Clerical	C10-11	2
9-5006	Registry Clerk	Clerical	C8	1

*Library*

9-5007	Librarian	Executive	B7	1
9-5008	Assistant Librarian	Executive	B10	1
9-5009	Clerk-Typist	Clerical	C10	1

*General Service*

9-5010/14	Messenger	Sub-Staff	D	5
9-5015/17	Watchman (Day and night)	Sub-Staff	D	3

TOTAL Revised Establishment: 114

DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME REVOLUTIONARY  
COUNCIL No. 263 of 25 November, 1970.  
Organization and Establishment Ministry of Rural Development and Livestock.

THE PRESIDENT  
OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN the First Charter of the Revolution of 21 October 1969 and Law No. 1 of 21 October 1969;

HAVING SEEN Law No. 14 of 3 June 1962 as subsequently amended, on the Organization of the Government;

HAVING SEEN Article 55 of the Civil Service Law, Law No. 29 of 1 April 1970;

HAVING SEEN D. P. R. No. 25 of 20 March 1965 on the Organization and Establishment of the Ministry of Agriculture and Animal Husbandry and its dependent offices;

CONSIDERING it necessary to fix the organization and establishment of the Ministry of Rural Development and Livestock and its dependent offices;

ON THE PROPOSAL of the Ministerial Establishment Commission;

HAVING HEARD the Council of Secretaries;

DECREES:

Article 1

The Establishment and the grandings of the posts of the Ministry of Rural Development and Livestock and its dependent offices are established in the attached schedule, which shall form an integral part of this Decree.

Article 2

Regulations contrary to or inconsistent with these Regulations are hereby repealed.



Article 3

This Decree shall enter into force immediately. It shall be inserted in the Official Compilation of Laws and Decrees of the Somali Democratic Republic and shall be published in the Official Bulletin.

Mogadishu, 25 November, 1970.

*Magg. Gen. Mohamed Siad Barre*  
PRESIDENT  
of the Supreme Revolutionary Council

*Dr. Said Ibrahim Hagi Said*  
SECRETARY OF STATE  
for Rural Development and Livestock

*VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 272.*  
*Mogadiscio, li 6 Dicembre 1970.*  
*Il Magistrato ai Conti:*  
MOHAMUD ISSE SALWE

## MINISTRY OF RURAL DEVELOPMENT AND LIVESTOCK — STRUCTURE AND ESTABLISHMENT

<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
<b>I. GENERAL DIRECTORATE</b>				
15-0001	Directorate - General	Administrative	A2	1
15-0002	Personal Sec. to the Sec. of State	Administrative	A9	1
15-0003	Personal Secretary	Clerical	C9	1
15-0004	Clerk-Typist	Clerical	C	1
<b>II. PLANNING, RESEARCH AND TRAINING DEPARTMENT</b>				
15-0005	Director	Professional	A3	1
15-0006	Head of Service (Economist)	Professional	A5	1
<i>Planning and Statistical Section</i>				
15-0007	Head of Section (Statistician)	Professional	A6	1
15-0008	Planning Officer	Professional	A	1
15-0009/15-0010	Executive Officer	Executive	B	2
<i>Research Section</i>				
15-0011	Head of Section (Scientist)	Professional	A6	1
15-0012/15-0013	Research Officer	Professional	A	2
15-0014	Laboratory Tech. Class I	Higher Techn.	B7	1
15-0015/15-0016	Laboratory Tech. Class II	Higher Techn.	B	2

Position No.      Organization and Post      Classification      Grade      Estab.

*Training Section*

15-0017	Head of Section	Professional	A6	1
15-0018/15-0021	Lectures (basic-to be supplemented by other professional staff in Ministry who are about 19 in Animal Health, Forestry and Research)	Professional	A	4
15-0022	Hostel Superintendent	Executive	B7	1
15-0023	Executive Officer	Executive	B	1
15-0024	Storekeeper	Clerical	C9	1
15-0025/15-0026	Clerk-Typist	Clerical	C	2
15-0027/15-0028	Mechanic-Plant Operators	Technical	C	2
15-0029/15-0030	Cook	Technical	C	1
15-0031	Electrician	Technical	C	1
15-0032	Plumber	Technical	C	1
15-0033	Duplicator	Technical	C	1
15-0034/15-0039	Subordinate Staff	Sub-Staff	D	6

III. ADMINISTRATIVE DEPARTMENT

15-0040	Director	Administrative	A3	1
15-0041	Head of Service	Administrative	A5	1
15-0042	Head of Accounts Section	Administrative	A6	1
15-0043	Head of Personnel Section	Administrative	A6	1

<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
15-0044	Senior Accounts Officer	Executive	B7	1
15-0045	Personnel Officer	Executive	B	1
15-0046	Office Sptd.-Central Registry	Executive	B7	1
15-0047	Store Superintendent	Executive	B7	1
15-0048	Accounts Officer	Executive	B	1
15-0049	Senior Storekeeper	Clerical	C9	1
15-0050/15-0052	Storekeeper	Clerical	C	3
15-0053/15-0054	Accounts Clerk	Clerical	C	2
15-0055/15-0067	Clerk-Typist (Pooled for HQ of whole Ministry)	Clerical	C	13
15-0068/15-0069	Duplicator	Clerical	C	2
15-0070/15-0080	Subordinate Staff (Watchmen and Messengers)	Sub-Staff	D	11
<b>IV. ANIMAL HEALTH AND PRODUCTION DEPARTMENT</b>				
15-0081	Director	Professional	A3	1
<i>1. Animal Health Service</i>				
15-0082	Head of Service	Professional	A5	1
<i>Diagnosis Section</i>				
15-0083	Head of Section	Professional	A6	1
15-0084/15-0085	Production Officer	Professional	A	2
15-0086/15-0087	Diagnosis Officer	Professional	A	2
15-0088	Lab. Techn., Class I (Production)	Higher Techn.	B7	1

<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
15-0089	Lab. Techn., Class I (Diagnostic)	Higher Techn.	B7	1
15-0090/15-0093	Lab. Techn., Class II (Production)	Higher Techn.	B	4
15-0094/15-0097	Lab. Techn., Class III (Production)	Higher Techn.	C	4
15-0098/15-0101	Lab. Techn., Class III (Diagnostic)	Higher Techn.	C	4
15-0102	Senior Clerk	Clerical	C9	1
15-0103/15-0122	Subordinate Staff	Sub-Staff	D	20

*Disease Control Section*

15-0123	Head of Section	Professional	A6	1
15-0124	Laboratory Techn., Class I	Higher Techn.	B7	1
15-0125/15-0126	Veterinary Assistant	Higher Techn.	B	2

*Regional Staff*

15-0127/15-0134	Regional Veterinary Officer	Professional	A6	8
15-0135/15-0142	Regional Veterinary Inspector	Higher Techn.	B7	8
15-0143/15-0146	Lab. Technician, Class I	Higher Techn.	B7	4
15-0147/15-0154	Extension Officer	Higher Techn.	B7	8
15-0155/15-0170	Clerk and Accounts Clerk	Clerical	C	16
15-0171/15-0178	Storekeeper	Clerical	C	8
15-0179/15-0186	Messenger	Sub-Staff	D	8
15-0187/15-0194	Watchmen	Sub-Staff	D	8

<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
<i>District Staff</i>				
<i>District « A »</i>				
15-0195/15-0230	Veterinary Asst., Class I	Higher Techn.	B7	36
15-0231/15-0302	Veterinary Asst., Class II	Higher Techn.	B	72
15-0303/15-0374	Veterinary Asst., Class III	Minor Techn.	C	72
<i>District « B »</i>				
15-0375/15-0386	Veterinary Asst., Class II	Higher Techn.	B	12
15-0387/15-0410	Veterinary Asst., Class III	Minor Techn.	C	24
<i>Classification of District</i>				
<i>Region</i>	<i>No. « A »</i>	<i>Districts</i>	<i>No. « B »</i>	<i>Districts</i>
Northern Regions	9		3	
Algeria	5		3	
Mudug	4		2	
Hiran	2		1	
Benadir	7		3	
Upper - Juba	6		1	
Lower - Juba	3		1	
	<u>36</u>		<u>12</u>	

Position No. Organization and Post

Classification

Grade

Estab.

*Unit Distribution*

Veterinary Asst., Class I  
Veterinary Asst., Class II  
Veterinary Asst., Class III

1  
2  
2

5

1  
2  
3

2. *Animal Production Service*

15-0411 Head of Service

Professional

A5

1

*Production and Improvement Section*

15-0412 Snr. Livestock Improvement Officer  
15-0413 Marketing Officer  
15-0414/15-0415 Livestock Improvement Officer

Professional  
Professional  
Professional

A6  
A  
A

1  
1  
2

*Hides and Skin and By — Products Section*

15-0416 Hides & Skins Improvement Officer  
15-0417/15-0418 Leather Technologist  
15-0419 Marketing Officer  
15-0420 Chemist  
15-0421 Senior Executive Officer  
15-0422/15-0423 Lab. Technician, Class II

Professional  
Professional  
Professional  
Professional  
Executive  
Higher Techn.

A6  
A  
A  
A  
B7  
B

1  
2  
1  
1  
1  
2

Position No. Organization and Post

Classification

Grade

Estab.

15-0424	Leather Mechanic	Higher Techn.	B7	1
15-0425/15-0426	Mechanic	Minor Technical	C	2
15-0427/15-0432	Subordinate Staff	Sub-Staff	D	6

V. COMMUNITY DEVELOPMENT & SOCIAL WELFARE DEPARTMENT

15-0433	Director	Prof. - Admin.	A3	1
---------	----------	----------------	----	---

*Community Development Service*

15-0434	Head of Service	Prof. - Admin.	A5	1
---------	-----------------	----------------	----	---

*Social Welfare Section*

15-0435	Head of Section	Prof. - Admin.	A6	1
15-0436	Social Welfare Organiser	Executive	B	1
15-0437	Sports Organiser	Executive	B	1

*Social Welfare Institutions*

a) Mogadishu Orphanage

15-0438	Administrator	Executive	B7	1
15-0439/15-0441	Instructor	Technical	B	3
15-0442	Storekeeper	Clerical	C9	1



<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
15-0443	Clerk-Typist	Clerical	C	1
15-0444	Shoemaker	Minor Technical	C	1
15-0445	Mason	Minor Technical	C	1
15-0446/15-0447	Tailor	Minor Technical	C	2
15-0448/0449	Carpenter	Minor Technical	C	2
15-0450	Electrician	Minor Technical	C	1
15-0451/15-0454	Cook	Minor Technical	C	4
15-0455/15-0456	Barber	Minor Technical	C	2
15-0457/15-0458	Laundrer	Sub-Staff	D	2
15-0459/15-0463	Sub-Staff (including Watchmen)	Sub-Staff	D	5
<i>b) Genale Orphanage</i>				
15-0464	Administrator	Executive	B7	1
15-0465/15-0466	Instructor	Technical	B	2
15-0467	Storekeeper	Clerical	C9	1
15-0468	Clerk-Typist	Clerical	C	1
15-0469	Shoemaker	Minor Technical	C	1
15-0470	Mason	Minor Technical	C	1
15-0471	Tailor	Minor Technical	C	1
15-0472	Carpenter	Minor Technical	C	1
15-0473/15-0475	Cook	Minor Technical	C	3
15-0476	Electrician	Minor Technical	C	1
15-0477	Barber	Sub-Techn:	D	1
15-0478/15-0479	Laundrer	Sub-Staff	D	2
15-0480/-5-0481	Subordinate Staff	Sub-Staff	D	2
15-0482/15-0483	Watchman	Sub-Staff	D	2

*Position No. Organization and Post*

*Classification*

*Grade*

*Estab.*

*c) Hargeisa S. C. F.*

15-0484	Administrator	Executive	B7	1
15-0485/15-0486	Instructor	Technical	B	2
15-0487	Storekeeper	Clerical	C9	1
15-0488	Clerk-Typist	Clerical	C	1
15-0489	Shoemaker	Minor Technical	C	1
15-0490	Mason	Minor Technical	C	1
15-0491	Tailor	Minor Technical	C	1
15-0492	Carpenter	Minor Technical	C	1
15-0493	Electrician	Minor Technical	C	1
15-0494/15-0496	Cook	Minor Technical	C	3
15-0497	Barber	Sub-Staff	D	1
15-0498/15-0499	Laundrer	Sub-Staff	D	2
15-0500/15-0501	Subordinate Staff	Sub-Staff	D	2
15-0502/15-0503	Watchman	Sub-Staff	D	2

— 1419 —

*d) Berbera Aged Peoples Home*

15-0504	Administrator	Executive	B7	1
15-0505	Storekeeper	Clerical	C9	1
15-0506	Clerk-Typist	Clerical	C	1
15-0507	Shoemaker	Minor Technical	C	1
15-0508	Mason	Minor Technical	C	1
15-0509	Tailor	Minor Technical	C	1

Position No.	Organization and Post	Classification	Grade	Estab.
<i>Co-operative Section</i>				
15-0510	Head of Section	Prof - Admin.	A6	1
15-0511	Senior Co-operative Officer	Executive	B7	1
15-0512/15-0513	Co-operative Officer	Executive	B	2
<i>Regional Field Staff</i>				
15-0514/15-0521	Community Development Organizers	Executive	B7	8
15-0522/15-0541	Community Dev. Multipurp. Workers	Executive	B10	20
V. DEPARTMENT OF FORESTRY, RANGE MANAGEMENT AND WILD LIFE				
15-0542	Director	Prof. - Admin.	A3	1
<i>Forestry Service</i>				
15-0543	Head of Service	Professional	A5	1
15-0544	Forestry Officer	Professional	A	1
15-0545	Forestry Superintendent	Higher Techn.	B7	1
15-0546	Sawmill Engineer	Professional	A6	1
15-0547	Sawmill Officer	Professional	A	1
<i>Range Management Service</i>				
15-0548	Head of Service	Professional	A5	1
15-0549	Range Management Officer	Professional	A	1
15-0550/15-0553	Soil Conservation Officer	Professional	A	4
15-0554	Range Superintendent	Higher Techn.	B7	1

<i>Position No.</i>	<i>Organization and Post</i>	<i>Classification</i>	<i>Grade</i>	<i>Estab.</i>
<i>Wild - Life Service</i>				
15-0555	Head of Service	Professional	A5	1
15-0556	Game Officer	Professional	A	1
15-0557	Senior Game Warden	Higher Techn.	B7	1
<i>Regional Field Staff</i>				
15-0558/15-0565	Reg. Forestry and Game Warden	Higher Techn.	B7	8
15-0566/15-573	Senior Forest Ranger	Minor Technical	C9	8
15-0574/15-0581	Storekeeper	Clerical	C9	8
15-0582/15-0589	Clerk-Typist	Clerical	C	8
15-0590/15-0639	Forest Ranger	Technical	C	50
15-0640/15-1039	Learn., Forest Guards & Game Scouts	Sub-Techn.	D	400
TOTAL Revised Establishment:				1039

TEMPORARY ESTABLISHMENT — COMMUNITY DEVELOPMENT — WORLD FOOD PROGRAM-  
ME PROJECT.

15-1040/15-1043	Accountant	Clerical	C	4
15-1044/15-1047	Storekeeper	Clerical	C	4
15-1048/15-1051	Distributor	Clerical	C	4
15-1052/15-1056	Guards	Sub-Staff	D	5
TOTAL Establishment:				17

**SUMMARY OF POSTS BY DIVISIONS AND GRADE  
MINISTRY OF RURAL DEVELOPMENT AND LIVESTOCK**

	A2	A3	A4	A5	A6	A	Total A	Total B	Total B	Total C	Total C	Total C	Total D	Total D	Total Posts
General Directorate	1	—	—	—	—	1	2	—	—	1	1	1	2	—	4
Planning, Research & Training Department	—	1	—	1	3	7	12	2	5	7	1	9	10	6	35
Administration Department	—	1	—	1	2	—	4	3	2	5	1	20	21	11	41
Animal Health & Production Department	—	1	—	2	12	11	26	61	92	153	1	130	131	42	352
Community Development & Social Welfare Dept.	—	1	—	1	2	—	4	13	31	44	4	36	40	21	109
Dept. of Forestry, Range Management & Wild Life Department	—	1	—	3	1	8	13	11	—	11	16	53	74	400	498
	1	5	—	8	20	27	61	90	130	220	24	254	278	480	1039
Temporary Establishment — Community Development — World Food Programme	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Project	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	12	5	17

## **PARTE SECONDA**

### **DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE**

---

**SOCIETA' SOMALFARM S. p. A.**

---

**AVVISO DI CONVOCAZIONE**

**ASSEMBLEA STRAORDINARIA**

Si porta a conoscenza dei Signori Soci della Società La Somalia Farmaceutica S.p.A., (Somalfarm), con sede in Mogadiscio che l'Assemblea straordinaria è convocata per il giorno 6-1-1971 alle ore 17.00 negli uffici della Società in via Piazza Parlamento (di fronte all'ex parlamento).

Sarà trattato il seguente ordine del giorno:

- a) — Formazione di cooperativa in forza della nuova formazione delle nuove farmacie.
- b) — Varie ed eventuali.

Mogadiscio, li 10 Dicembre 1970.

SOMALFARM S.p.A  
L'Amministratore Unico  
*Abdullahi S. Mohamed Saadi*

(347)

**«KANDALA — Industrie Somale Conservifici e Pesca» — S.p.A**  
**Sede sociale in Mogadiscio — Capitale sociale Sh. So. 2.000.000**

---

L'Assemblea Generale Ordinaria degli azionisti, tenutasi il 14 Ottobre 1970, ha approvato il bilancio chiuso il 30 Giugno 1970, con le seguenti risultanze:

— Passività, capitale sociale e riserva	Sh. So. 5.172.990,01
— Attività e residuo perdite nuovo	» 5.116.991,09
	<hr/>
— Perdita di esercizio al 30-6-1970	Sh. So. 55.998,92
	<hr/>

ed il relativo conto perdite e profitti generali che concorda col risultato economico suindicato.

La stessa Assemblea ha **nominato** consiglieri di amministrazione per il triennio 1° Luglio 1970-30 Giugno 1973, i Signori: Luigi G. Vignolo, residente in Roma; Dott. Adolfo Valsecchi, residente in Genova; Dott. Piero Carminati, residente in Genova; conferendo al Sig. Luigi G. Vignolo la carica di presidente e al Dott. Adolfo Valsecchi la carica di amministratore delegato.

Conseguentemente, il Rag. Ettore Scorza cessa dalla carica di amministratore delegato, scaduta il 30 Giugno u. s. Il Signor Vignolo e il Dott. Valsecchi possono agire disgiuntamente.

Detta Assemblea ha eletto i membri del Collegio sindacale per il triennio 22 Febbraio 1971-21 Febbraio 1974 nelle persone dei Signori: Rag. Emilio Vezzalini, residente a Mogadiscio; Dott. Alfredo Matteini, residente a Genova; Rag. Carlo Biondi, residente a Mogadiscio; con la qualifica di sindaci effettivi, confermando a presidente del Collegio il Rag. Emilio Vezzalini. Con la qualifica di sindaci supplenti sono stati nominati i Signori: Gallarino Renato e Veninetti Carlo, residenti a Mogadiscio.

Mogadiscio, 26 Ottobre 1970.

**IL PRESIDENTE**  
del Consiglio di Amministrazione  
*Luigi G. Vignolo*

(348)

**SOCIETA' ELETTR-INDUSTRIALE SOMALA S.p.A.**

**Capitale Sociale Sh. So. 600.000 — Sede in Merca**

---

## AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

Gli Azionisti della Società Elettro-Industriale Somala p. A. con sede in Merca, sono convocati in Assemblea Ordinaria presso la Sede Sociale in Merca, il giorno 15 Gennaio 1971, alle ore 9 in prima convocazione e lo stesso giorno alle ore 1 in seconda convocazione se necessario per deliberare sul seguente:

### ORDINE DEL GIORNO

1. — Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale.
2. — Bilancio e Conto Perdite e Profitti dell'esercizio chiuso al 31 Dicembre 1969 e deliberazioni relative.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti che porteranno con se le azioni.

Merca, 15 Novembre, 1970.

Società Elettro-Industriale  
Somala - S.p.A. - Merca  
*Il Presidente*